

agence

AGENCE

rhône-alpes

RHONE-ALPES

édition, librairie,
internet,
direction et
administration
1, rue jean-jaurès
74000 annecy
tél. 04 50 51 64 63
fax 04 50 51 82 05
mél. annecy@
arald.org
<http://www.arald.org>

pour le livre

POUR LE LIVRE

information et
communication,
vie littéraire,
bibliothèque,
action culturelle en
milieu pénitentiaire
25, rue chazière
69004 lyon
tél. 04 78 39 58 87
fax 04 78 39 57 46
mél. lyon@arald.org

et la documentation

ET LA DOCUMENTATION

association
financée par
la région
rhône-alpes et
le ministère de
la culture et de la
communication,
drac rhône-alpes

Rapport d'activité

Année 2008

Assemblée générale
30 juin 2009

Rapport d'activité 2008

L'année 2008 a vu évoluer l'activité de l'Arald dans le cadre d'une nouvelle convention d'objectifs 2008-2010 signée entre l'Arald, la Région et la Drac Rhône-Alpes.

Le rapport sur la nouvelle politique du livre de la Région Rhône-Alpes, voté en janvier 2008, a décidé la mise en œuvre de nouvelles mesures, de nouveaux projets et d'une extension des actions en faveur du livre et de ses acteurs ; la Drac a revu également certaines orientations et l'Arald demeure au cœur de nombreux dispositifs communs ou propres à ses deux tutelles.

Par ailleurs, l'Agence, en lien avec les attentes des professionnels, poursuit ses propres initiatives, en accord avec l'État et la Région.

Parmi les événements neufs ou marquants de l'année 2008, on peut signaler dans les différents domaines d'activité :

- information :
 - nouvelle formule du journal *Livre & Lire*
 - évolution du site internet de l'Arald et de sa page d'accueil
- vie littéraire :
 - doublement du fonds d'aide à l'écriture avec un dispositif commun État / Région
 - début du travail autour des Prix des lycéens avec la Région
- édition :
 - renforcement et nouvelles aides à l'édition : jeunesse, BD, réédition et réimpression
 - rencontres du livre de sciences humaines et extension du programme des salons du livre
- librairie :
 - nouvelle aide État / Région à la création, reprise, rénovation et agrandissement de librairies
 - travail en lien avec le futur label LIR
- bibliothèques, élargissement des publics et patrimoine écrit :
 - lancement de la nouvelle version du site *Lectura*
 - travail préparatoire à l'étude sur les publics des manifestations littéraires
 - rencontre « Culture et prison : quels projets pour l'espace pénitentiaire dans la cité ? »
 - mutation du site *Mémoire et actualité en Rhône-Alpes*
 - lancement du plan de conservation partagée des périodiques
 - inventaire des fonds patrimoniaux

D'autres activités ont été poursuivies, elles sont détaillées dans le présent rapport.

Rapport d'activité de l'Arald

Année 2008

- Activités générales, coopération interrégionale p.4
- Interprofession, formation p.5
- Information, communication, publications p.6
- Création littéraire, auteurs, manifestations p.8
- Édition p.11
- Promotion des éditeurs dans les salons du livre p.13
- Librairie p.18
- Bibliothèques, élargissement des publics, patrimoine écrit p.20
- Développement informatique, fonctionnement interne p.28

ACTIVITÉS GÉNÉRALES, COOPÉRATION INTERRÉGIONALE

Activité du Conseil d'administration de l'Arald

Le Conseil d'administration de l'Arald veille aux orientations de l'association, au déroulement de son activité, suit son budget. En 2008, il a été associé à la préparation de la convention d'objectifs triennale 2008-2010 signée avec l'État et la Région.

Les administrateurs transmettent les préoccupations de chacune des professions, échangent des informations, proposent des actions à venir, donnent leur avis sur les projets en cours et sur le fonctionnement de la structure. Les discussions sont vives, les avis parfois divergents, mais l'esprit de construction collective toujours présent, avec le souci d'anticiper les difficultés à venir de la chaîne du livre et de contribuer à faire de l'Arald un outil performant pour les professionnels.

Coopération interrégionale avec la Fill

La Fill rassemble SRL (agences et centres régionaux du livre), établissements publics nationaux, associations et personnes qualifiées ainsi que collectivités territoriales au sein d'un réseau qui œuvre au quotidien pour accompagner les professionnels du secteur.

Lieu de l'interprofession, plate-forme d'observation et d'action fondée sur la concertation et la mutualisation, en liaison notamment avec les fédérations nationales d'élus et les services culturels de l'État, elle a pour objet de travailler au développement équilibré de l'accès au livre et à la lecture, au diagnostic et à l'optimisation des politiques culturelles. Elle œuvre pour défendre les intérêts communs de la filière, dans le souci constant de la biodiversité.

L'Arald est membre de la Fill, elle est élue au Bureau et du Conseil d'administration de l'association. Pour réaliser ses missions, la Fill conduit quatre commissions d'études et de projets auxquels participent respectivement les chargés de mission de l'Arald (Fill-éco, Fill-lecture publique, Fill-patrimoine, Fill-vie littéraire et publics).

Un site internet fédère de nombreuses informations régionales (www.fill.fr).

L'Arald a été très active en 2008 au sein de cette fédération qui s'est entièrement restructurée, a élu un nouveau Président, a embauché de nouveaux salariés, entrepris de nouvelles actions mutualisées. Des rencontres nationales ont lieu chaque année avec la Direction du livre et à sa demande : l'Arald y intervient et anime des ateliers de réflexion (à la BPI en 2008). En juillet, le séminaire annuel des présidents et directeurs des structures régionales pour le livre organisé par la Fill a eu lieu à Lyon (3 et 4 juillet) avec la collaboration de l'agence, sur le thème des auteurs.

Commissions, groupes de travail nationaux

L'Arald, en 2008, a pris une part active à un groupe de travail national réuni sous l'égide de la SGDL (Société des gens de Lettres) et de l'AGESSA (Association de gestion pour la sécurité sociale des auteurs) autour de la question des revenus des auteurs et particulièrement des revenus accessoires des auteurs de l'écrit. Le groupe s'est réuni en raison de contrôles URSSAF et de redressements de plus en plus fréquents, dus à des modalités de rémunération des auteurs devenues erratiques. Ce groupe a réfléchi et fait des propositions pour mettre au clair la situation des auteurs et leurs droits sociaux au regard de la typologie de leurs activités et des rémunérations afférentes (droit d'auteur, droits accessoires au droit d'auteur, salariat...). Une nouvelle circulaire de la sécurité sociale devrait paraître prochainement, mais on ne sait pas si toutes les recommandations du groupe, destinées à améliorer le statut des auteurs, seront suivies.

Par ailleurs, depuis l'automne 2008, la directrice de l'Arald siège dans plusieurs groupes de travail, invitée par la Direction du livre ou la Bnf : Comité des études, Schéma numérique des bibliothèques (groupes de travail liés au Conseil du livre). Elle a été nommée aussi pour trois ans à la commission du CNL Librairies de référence, chargée d'instruire les dossiers de subvention pour les aides VAL et l'attribution du label LIR.

INTERPROFESSION, FORMATION

Journées interprofessionnelles

- **Rencontre interprofessionnelle éditeurs, libraires, bibliothécaires aux Rencontres du livre de sciences humaines**

À l'occasion de la seconde édition des Rencontres du livre de sciences humaines qui se sont tenues à Paris du 22 au 24 février, l'Arald a organisé un voyage et une rencontre entre les 14 éditeurs de la région, exposants dans ce salon et des libraires et bibliothécaires spécialistes de ce domaine (voir : Édition ; autres actions).

- **Journée interprofessionnelle du salon du livre à Paris**

La journée du lundi au salon du livre est traditionnellement une journée réservée aux professionnels du livre. La Région y a invité, comme à l'accoutumée, le Directeur des Affaires culturelles de Rhône-Alpes et ses conseillers. Elle a organisé le voyage des libraires, des acteurs de manifestations littéraires, des journalistes.

En 2008 la Région avait prévu deux temps forts sur le stand Rhône-Alpes : la présentation de sa nouvelle politique pour le livre et la lecture, et la présentation du guide sur les écrivains appartenant au patrimoine littéraire de Rhône-Alpes. Ces rencontres ont été bien suivies.

- **Autres journées interprofessionnelles ; bibliothèques**

Elles sont construites avec des partenaires de longue date comme les fêtes du livre de Bron et de Saint-Paul-Trois-Châteaux (voir : Bibliothèque ; journées et voyages d'étude, formation) et avec Médiat Rhône-Alpes. Les journées réalisées avec Médiat ont touché le public des bibliothécaires et ont accueilli aussi, comme les *Mardis du patrimoine écrit et graphique*, d'autres professionnels du livre ou étudiants.

Interventions dans des comités de pilotage, journées d'étude, jurys, stages...

Les partenaires de l'Arald (organismes d'enseignement, de formation, associations, directions régionales...) ont souvent sollicité l'Arald pour participer à diverses instances de travail, commissions, jurys, conseils d'administration, comités de pilotage : réunions du FRAB, commissions Drac/ Région/ ARH culture à l'hôpital, Cluster 13 – culture et patrimoine – , comité de suivi Lettres Frontière, Conseil d'administration de Médiat....

L'Arald est aussi invitée à intervenir dans des journées d'étude : en 2008 des membres de l'équipe sont intervenus : sur les manifestations littéraires et les chartes au CRL Haute-Normandie, sur les écrivains au CRL Midi-Pyrénées, à la journée d'étude des auteurs de bande dessinée lors de leur festival à Lyon, sur la traduction littéraire toujours à Lyon, au cours d'une journée organisée par la BIU-LSH. Dans le cadre de la formation continue aussi, l'équipe a répondu à de nombreuses demandes d'intervention.

INFORMATION, COMMUNICATION, PUBLICATIONS

Le mensuel *Livre & Lire*

En janvier 2008, le premier numéro de la nouvelle formule de *Livre & Lire* est paru. Après le travail préparatoire de la fin 2007, le journal de l'Arald s'est profondément transformé. Un comité éditorial a été constitué, avec les pigistes du journal et des membres de l'équipe de l'Arald ; il s'est réuni plusieurs fois. La nouvelle maquette et la quadrichromie ont accompagné l'évolution du traitement de l'information : multiplicité des types d'entrées, des sujets, des signatures, avec le souci d'entendre la voix des écrivains, de faire toute sa place à une réflexion de fond dans un dossier, de garder le portrait vivant d'un acteur du livre, de ponctuer le journal de reportages et d'infos brèves... Les échos des lecteurs de la nouvelle formule ont été très favorables.

Collaboration à la revue 4810

L'Arald a apporté son concours à la réalisation de la nouvelle revue trimestrielle publiée par les éditions Glénat, intitulée *4810, cultures et société en Rhône-Alpes*. Cette revue, soutenue par la Région, a souhaité mettre en débat les grands thèmes culturels et sociétaux, en donnant la parole à ceux et celles qui produisent, créent, expérimentent dans le monde de la recherche et de la création en Rhône-Alpes. Dans la partie « Magazine » l'Arald réalisait deux pages sur les livres des auteurs et des éditeurs de la région, grâce aux ressources de *Livre & Lire*.

Un dernier numéro paraîtra début 2009 : *4810* n'ayant pas réussi à trouver son public, les différents partenaires ont décidé de mettre fin à l'expérience.

Le site internet de l'Arald

Début 2008, la nouvelle formule du site est elle aussi en ligne, avec une refonte totale de la page d'accueil : accès plus rapide aux autres sites de l'Arald (*Auteurs en Rhône-Alpes, Mémoire et actualité en Rhône-Alpes, Lectura*), aux différentes bases de données (bibliothèques, éditeurs, libraires, organismes, ajout d'une base manifestations) ; nouvelles entrées dans les actualités par une colonne d'images, par des notices de textes distincts, et par des brèves ; nouvel accès aux nouveautés des éditeurs et aux actions de l'Arald dès cette page d'accueil ; création d'une rubrique d'entretiens avec des auteurs sous forme sonore et écrite, qui fait le lien avec les articles du journal *Livre & Lire*. L'interactivité avec le journal est très présente sur le site (abonnement, téléchargement en PDF, consultation des archives...).

Le menu propose un accès aux informations relatives aux Prix Rhône-Alpes du livre et à une nouvelle rubrique : dossiers en ligne (textes réglementaires, études, rapports concernant la vie et les acteurs du livre au plan régional et national qui peuvent être téléchargés).

Arald Tribune

Chaque mois, la lettre électronique de l'Arald a proposé les rendez-vous de l'agence : il s'agissait d'informer les abonnés des temps forts organisés dans les différents domaines d'activité, ou d'alerter les professionnels sur un problème d'actualité.

Publications papier

En début d'année 2008, l'Arald a diffusé, comme à l'accoutumée, sa carte de vœux et le *Calendrier des fêtes et salons du livre*.

Une fois par an, un guide sélectif des maisons d'édition et des revues de création et de savoir implantées en Rhône-Alpes est mis à jour et diffusé sur le stand collectif Rhône-Alpes dans les salons du livre (Paris, Genève...).

Relations avec la presse

L'agence est en relation avec un certain nombre de journalistes de la presse écrite et audiovisuelle qui trouvent ici les informations dont ils ont besoin pour rendre compte de la vie littéraire et éditoriale de la région.

Par ailleurs, l'Arald a fait appel à eux pour susciter un écho dans les médias aux événements qu'elle organisait ou auxquels elle participait : Prix Rhône-Alpes du livre, bourses de création aux auteurs, lancement de la nouvelle version de Lectura.

CRÉATION LITTÉRAIRE, AUTEURS, MANIFESTATIONS

Accompagnement et aide aux auteurs

- **Les bourses d'aide à l'écriture**

Dès janvier 2008, les modalités d'aide à l'écriture qui avaient été mises en place jusque là par la Drac et l'Arald ont été modifiées pour instaurer un dispositif commun à l'État et à la Région, avec le concours de l'agence. Ces aides, qui ont pour objectif de contribuer à « donner du temps » à des écrivains pour mener à bien un projet d'écriture et de publication, ont concerné la littérature (adultes et jeunesse), l'essai (hors travaux universitaires) et la traduction.

Le fonds global commun, pour l'année 2008, était de 93.000 € (en 2007 : 47.000 €; 2006 : 35.000 €).

Les bourses ont été plus nombreuses, plus diversifiées, les crédits État-Région permettant d'accroître le nombre des aides de façon significative : 7 bourses de découverte à 4.000 € 3 bourses d'encouragement à 7.000 € 3 bourses de création à 13.000 € Un crédit traduction de 5.000 € prévu par la Drac pour 2008, est venu s'y ajouter.

Les aides ont été proposées par la commission d'experts réunie par l'Arald pour lecture et analyse des dossiers ; elles ont été versées directement aux auteurs respectivement par l'État et par la Région, sans passer par l'Arald comme auparavant. La première session a eu lieu en janvier (50 dossiers traités, soit un afflux considérable de demandes) ; une seconde session a eu lieu en juin, pour prendre en compte les dossiers arrivés en début d'année (suite à l'annonce de la nouvelle politique régionale) et décider du sort d'un certain nombre de dossiers reportés à la première session.

Les bourses ont été remises aux auteurs à l'automne, lors d'un déjeuner convivial en présence du Directeur régional des Affaires culturelles et du Conseiller régional délégué à la Culture. Quelques membres de la commission Vie littéraire et des journalistes ont partagé cette rencontre avec les lauréats.

- **La résidence d'écrivains Québec / Rhône-Alpes**

L'échange réalisé depuis de nombreuses années par l'Uneq et l'Arald en partenariat avec le Calq et la Région Rhône-Alpes s'est poursuivie en 2008 avec la résidence de 2 nouveaux auteurs :

Catherine Lalonde

Elle a séjourné à Lyon de janvier à avril 2008, accompagnée par l'Arald. Poète et « performeuse », elle a publié un ouvrage en coédition avec Québec Amérique à La Passe du Vent (*Corps étranger*) et a participé à un grand nombre de rencontres, grâce à son éditeur français, notamment pour le Printemps de la poésie.

Elle a été hébergée à Villemanzy.

Emmanuel Venet

Parmi les candidatures d'écrivains rhônalpins proposées au Calq, c'est celle d'Emmanuel Venet qui a été retenue pour ce séjour qui était prévu d'octobre à décembre à Montréal. L'Uneq a mis à disposition son studio et suivi la résidence. Emmanuel Venet a pu faire plusieurs rencontres ; malheureusement, cette résidence fructueuse a dû être interrompue pour raison de santé.

Les bourses, voyages et hébergements des auteurs ont été financés, comme chaque année, par le Calq et la Région Rhône-Alpes.

Les Prix Rhône-Alpes du livre : soutien et médiation

À l'issue d'une année de lecture par les 2 jurys des Pral (adultes et jeunesse), les Prix ont été décernés début 2008 aux écrivains suivants :

Littérature : Emmanuel Merle, *Un homme à la mer*, éditions Gallimard.

Traduction : Edmond Raillard, *Le Dernier Livre de Sergi Pàmies*, de Sergi Pàmies, traduit du catalan, éditions Jacqueline Chambon.

Essai : Olivier Ihl, *Le Mérite et la République : essai sur la société des émules*, éditions Gallimard.

Jeunesse : Fabrice Vigne, *Les Giètes*, éditions Thierry Magnier.

Les Prix ont été remis à Grenoble, par la Conseillère déléguée à la Culture de la Région Rhône-Alpes, à l'occasion d'une soirée-rencontre organisée par la Région dans la programmation du Printemps du livre de Grenoble. Elle a rassemblé un public nombreux.

Par ailleurs l'Arald, avec le soutien de la Région, a organisé une tournée des lauréats dans différentes librairies de Rhône-Alpes. Elle a commencé dès le mois de mars.

L'Arald s'est chargée de la plaquette de présentation des Prix, comme à l'accoutumée, et d'un travail auprès de la presse, mais il n'y a pas eu de conférence de presse à proprement parler, les journalistes étant invités à venir lors de la soirée à Grenoble.

De nouveaux membres sont venus renouveler la composition des deux jurys, adultes et jeunesse.

Les autres activités de diffusion et de médiation des œuvres

- **Les projets Soprano**

L'Arald est le partenaire naturel de cette action du Conseil régional qui, depuis cinq ans, vise à favoriser la rencontre des jeunes (lycéens et apprentis) avec des écrivains de la Région. Le cadre en est le dispositif des clubs culture, pour lesquels la Région lance chaque année un appel à projets sur son site, relayé par celui de l'Arald. L'Agence apporte son concours en faisant le lien avec les écrivains, en préparant la présentation des auteurs, en conseillant les enseignants.

Une centaine de rencontres ont pu se tenir en 2008.

Le 21 mai 2008, la Région a invité l'ensemble de ses partenaires à une journée d'échanges autour de ce programme qui s'est tenue à la Villa Gillet, avec la contribution de l'Arald.

Cette journée était construite autour d'intervention d'écrivains, d'enseignants et d'autres médiateurs culturels impliqués dans des rencontres avec les écrivains (organisateurs de manifestations littéraires) ; un inspecteur pédagogique régional était présent. Elle a rassemblé une centaine de participants qui ont pu faire part de leur expérience et faire un point pédagogique sur ces rencontres entre écrivains et lycéens.

- **Le Prix des lycéens**

À l'instar des prix qui existent dans certaines autres régions françaises, la Région Rhône-Alpes a lancé en 2008 son propre Prix des lycéens, annoncé notamment lors de la soirée des Prix Rhône-Alpes du livre et lors de la journée de rencontres avec les enseignants, citée précédemment.

Ce nouveau prix sera décerné en 2009, à l'issue des lectures et des rencontres avec les écrivains qui auront lieu dans une quinzaine de lycées et de CFA de la région appartenant aux différents départements, autour de deux catégories d'ouvrages, les romans et les bandes dessinées.

Un comité technique, composé d'enseignants, de documentalistes et de professionnels du livre (libraires, bibliothécaires, organisateurs de manifestations) s'est réuni, avec la Région et la participation de l'Arald, pour finaliser une liste de plusieurs titres à proposer en lecture aux lycéens.

Des ouvrages d'auteurs de la région ont fait partie du corpus retenu ainsi que des livres publiés par de jeunes auteurs peu ou pas distingués par le milieu littéraire.

Chaque établissement s'est engagé à mettre en place un certain nombre d'actions autour de ce prix : ateliers, rencontres avec des libraires ou des éditeurs, déplacements vers des manifestations littéraires.

Chacun des établissements a eu la possibilité de recevoir deux auteurs.

L'Arald a été associée à la réflexion sur le prix et à son déroulement, qui a demandé dès le second semestre 2008 une grande implication de plusieurs membres de l'équipe.

Une journée de remise des Prix sera organisée en fin Juin 2009, permettant aussi la restitution des projets menés tout au long de l'année.

- **Le Prix de l'adaptation cinématographique**

La Région a décidé d'une nouvelle initiative, destinée à rapprocher le monde du livre de celui du cinéma : un prix de l'adaptation, donné pour partie à un livre issu d'une sélection d'ouvrages d'auteurs de la région, et pour partie à la production au cinéma de cet ouvrage. L'Arald a été associée aux réunions de préparation, de constitution du corpus, et de constitution du jury de ce Prix. Le Prix a été décerné à l'issue de la réunion du jury présidé par Hyppolite Girardot à l'automne : Emmanuelle Pagano, pour *Les Adolescents troglodytes*, éditions POL, est la première lauréate. Le Prix lui est officiellement remis au moment du Salon du livre à Paris en 2009.

Les manifestations de promotion du livre et de la lecture

En 2008, l'Arald a travaillé à l'élaboration de plusieurs projets dont l'aboutissement est à venir, qui sont détaillés dans le rapport d'orientation 2009 :

- Une étude sur les publics des manifestations littéraires,
- Un vade-mecum de l'organisation d'une manifestation littéraire,
- Une journée de rencontres entre organisateurs suisses et rhônalpins.

ÉDITION

Les aides directes à l'édition

- **Aides à la publication d'ouvrages**

Les aides à la publication allouées par la Région concernaient en 2008 les ouvrages relevant des sciences humaines et sociales, du patrimoine culturel et des arts plastiques, de la littérature ainsi que pour la première fois, de la jeunesse et de la bande dessinée de création.

Les quatre commissions d'experts, réunies par l'Arald, se sont déroulées en janvier et septembre, pour examiner les projets des éditeurs et donner un avis motivé après une lecture préalable des dossiers (2 lecteurs par manuscrit).

Au cours de l'année 2008, 101 dossiers ont été déposés et 78 ont été subventionnés, mobilisant de très nombreux lecteurs bénévoles, (en 2007 : 80 dossiers déposés, 64 subventionnés).

Six réimpressions ont été présentées et retenues.

Ce dispositif, qui accueille de plus en plus de dossiers, permet d'avoir une vue approfondie de la qualité du travail des auteurs et des éditeurs ; il permet aussi à de nombreux lecteurs, qui sont des professionnels et médiateurs du livre, de bien connaître la production des maisons d'édition et d'appuyer leur travail à l'extérieur.

- **Aides aux catalogues**

Les aides au catalogue papier, apportées par la Région Rhône-Alpes, sont très demandées par les éditeurs ; elles permettent de mettre en valeur et de faire connaître davantage leur travail éditorial.

Les dossiers sont examinés une fois par an par la Région et l'Arald.

En 2008, 27 dossiers ont été déposés et 25 ont été aidés.

- **Aides aux revues**

Les revues de création et de savoir ont la possibilité de demander à la Région un soutien annuel.

Une commission d'expertise des dossiers se réunit pour l'examen des demandes ; cette année la date de dépôt a été avancée, compte tenu des délais nécessaires aux décisions et votes du Conseil régional. 15 demandes ont été déposées, et 14 ont été retenues pour subvention.

Autres actions

- **Les rencontres du livre de sciences humaines**

Autour de la seconde édition de ces rencontres qui se sont tenues du 22 au 24 février à l'Espace des Blancs-Manteaux, à Paris, l'Arald a organisé un voyage de libraires et de bibliothécaires.

En effet, ce rendez-vous propose au public de rencontrer des éditeurs actifs dans ce domaine et construit depuis 2 ans un programme de conférences et de débats très intéressants : *Traduire les sciences humaines* ou *Édition publique/édition privée, quels partenariats possibles ?* par exemple.

14 éditeurs rhônalpins ont exposé une part de leur catalogue pendant ces trois journées.

Ce voyage avait pour objectif de permettre aux libraires et bibliothécaires spécialistes des sciences humaines, de rencontrer, groupées en un seul lieu, toutes les maisons d'édition de la région, ainsi que d'autres éditeurs.

Un document présentant les différentes collections des maisons d'édition de Rhône-Alpes a été élaboré et une soirée d'échanges et d'interventions autour d'un buffet était organisée sur place avec des journalistes, bibliothécaires et libraires parisiens, en présence du Directeur général adjoint de la Région Rhône-Alpes, Abraham Bengio.

Malgré la qualité de ces rencontres, une remarque essentielle devait être faite aux organisateurs : les dates étaient mal choisies et la période des vacances scolaires défavorable à la bonne fréquentation de la manifestation.

- **Le conseil, l'information, la formation**

L'Arald a poursuivi ce rôle traditionnel d'accompagnement des éditeurs, de conseil, d'information, de mise en relation avec d'autres professionnels, ainsi que la promotion de la production des maisons d'édition dans les différentes publications de l'Arald : *Livre & Lire*, site internet, documents divers.

Une nouvelle réunion a eu lieu le 30 janvier avec la DERTT pour faire le point de leurs nouveaux dispositifs 2008, dont certains doivent répondre aux besoins des éditeurs et des libraires en formation et aux besoins d'accompagnement des projets d'entreprise.

- **L'édition dans les publications de l'Arald**

Le secteur édition de l'Arald contribue à alimenter le mensuel *Livre & Lire*. Les ouvrages des éditeurs sont envoyés à Annecy, référencés, puis transmis au chargé de mission information et communication pour une éventuelle chronique.

En 2008, le référencement des dernières parutions des éditeurs est toujours présent dans le journal. Les notices sont associées à des brèves évoquant les événements du monde de l'édition dans la région.

Par ailleurs, le site de l'Arald www.arald.org remplit plusieurs fonctions : il complète *Livre & Lire* car certaines notices ne trouvent pas leur place dans le journal ; il offre alors une alternative intéressante, plus souple et permettant de parler des éditeurs par plusieurs entrées (page d'accueil, brèves, carnets de lecture...).

Il est également un lieu de ressources pour les éditeurs et le public recherchant des informations au sujet d'une maison de Rhône-Alpes ou des informations pratiques : calendrier des salons à venir, modalités d'aide à l'édition et au catalogue, ouvrages ayant bénéficié d'une aide de la Région, charte des éditeurs de Rhône-Alpes...

En fonction des besoins et des événements, des publications papier sont mises en place par le secteur édition, en collaboration avec le secteur communication de l'Arald.

C'est le cas pour les listes d'éditeurs de Rhône-Alpes diffusées en majeure partie dans les salons. Une réalisation interne et une fabrication à moindre coût ont été retenues afin de pouvoir effectuer des mises à jour très régulièrement.

PROMOTION DES ÉDITEURS DANS LES SALONS DU LIVRE

Salon du livre – Paris

- **Le stand et son contexte**

Les dates du salon du livre étaient fixées du 14 au 19 mars 2008.

24 éditeurs étaient présents lors de cette dernière édition du salon, Porte de Versailles, sur le stand Rhône-Alpes. Israël était le pays invité d'honneur. La circulation dans le salon et les implantations avaient été totalement réétudiées par les organisateurs : un bloc de la même surface que les années précédentes (256 m²), à une place presque identique, avait été proposé à Rhône-Alpes. Malgré les interventions des présidents de Rhône-Alpes et d'Aquitaine, ces deux régions qui bénéficiaient de la réduction d'adhérent au SNE de 30 % se voient appliquer une augmentation de 5 % par an pendant 3 ans pour rejoindre le tarif de - 15 % accordé par le salon aux autres régions françaises. Le coût élevé de ce salon et le manque global de place ne permettant pas d'agrandir le stand, il n'y avait pas de nouvelle maison d'édition présente en 2008, et quelques petites structures n'ont pu être retenues.

Comme les années précédentes, le stand présentait un espace à la décoration renouvelée, toujours soignée et accueillante, pour un accueil chaleureux du public et des professionnels, avec un traitement attentif de la lumière, des couleurs et beaucoup de fleurs naturelles.

Dans un souci de développement durable, le mobilier de base est réutilisé chaque année.

- **Les rencontres et débats**

Le cœur central du stand était réservé aux rencontres : en l'occurrence, pendant la journée professionnelle du lundi, les temps forts ont été la présentation de la nouvelle politique du livre et de la lecture de la Région, ainsi que la visite des libraires invités par elle le matin ; une rencontre a eu lieu l'après-midi autour de la publication du livre : « Dans les pas des écrivains en Rhône-Alpes ».

Une importante délégation de la Région Rhône-Alpes présidait à l'organisation de la journée professionnelle ; la visite du stand le matin est toujours l'occasion d'un dialogue avec les éditeurs. L'espace Rhône-Alpes a connu un fort moment d'affluence (une centaine de personnes) au moment de la présentation de la nouvelle politique du livre de la Région.

La fin d'après-midi du dimanche a été perturbée par l'évacuation du salon (public et exposants) à cause d'une alerte à la bombe.

Le mercredi, journée d'ouverture abandonnée en 2007 par les organisateurs, a été à nouveau ouverte au public.

- **La communication**

Les animations, signatures, débats et rencontres sont souvent perçus comme indispensables à la bonne réussite d'un salon. Il semble qu'à Paris, le nombre considérable d'événements ne facilite pas la visibilité de ce qui est organisé sur le stand.

Les éditeurs se sont cependant mobilisés en amont pour préparer leur venue au salon, en informant leur public et en choisissant de mener une ou deux actions de communication autour d'un axe bien choisi. Par ailleurs, ce stand dans son ensemble est un bel outil de communication.

- **Le budget**

Avec la Fill, et l'ensemble des régions adhérentes au SNE, des relations suivies ont été mises en place avec le SNE et Reed-Expositions pour faire valoir l'importance économique des régions sur ce salon. Cela pour défendre la mise en valeur, lutter contre les relégations en bout de salon, et pour beaucoup de régions, bénéficier des tarifs adhérents (non adhérents : 312 €/m², adhérents : 207 €/m²). Le résultat de cette négociation a été l'obtention pour toutes les régions d'un tarif remisé mais moins important que celui des adhérents (non adhérents 312 €/m², Régions 266 €/m², adhérents 207 €/m²).

Rhône-Alpes et Aquitaine, les deux régions qui bénéficiaient auparavant du tarif adhérent voient donc leur participation augmentée de 59 €/m², augmentation étalée sur trois années, et cela malgré l'intervention des deux Présidents. En 2009, l'évolution de budget liée à cette augmentation est donc de l'ordre de 7.000 €

Il est donc difficile de modifier à la baisse ce projet Paris. La part des éditeurs reste équilibrée : elle est très en-dessous de ce qu'une maison d'édition serait amenée à payer si elle se déplaçait seule, et reste suffisamment importante, ce qui incite les éditeurs à réellement s'engager dans le projet.

Salon du livre et de la presse à Genève (Suisse)

Dès l'année 2004, la Région a proposé aux éditeurs une présence forte sur un salon du livre à l'étranger dans l'une des villes d'un pays frontalier à Rhône-Alpes : Genève (Suisse). Les éditeurs ont toujours été nombreux à répondre à l'invitation de la Région : 29 éditeurs ont participé au salon de Genève qui a eu lieu du 30 avril au 4 mai 2008.

Le stand Rhône-Alpes, situé au même emplacement que d'habitude, présentait sur 140 m², avec une décoration renouvelée, un grand espace thématique d'exposition et de vente des livres ainsi qu'une partie accueil pour les rendez-vous. L'Arald, responsable du stand, avait comme l'an dernier délégué la partie de gestion et vente des livres à la librairie Raconte-moi la terre, tout en assurant une présence quotidienne sur le salon. Les éditeurs rhônalpins sont nombreux à souhaiter participer à cet événement qui fonctionne bien en termes de ventes, le public suisse étant très intéressé par des ouvrages qu'il n'est pas toujours assuré de trouver dans les librairies. Par ailleurs la présence de libraires professionnels permet aux éditeurs d'être moins présents que sur d'autres salons.

Ce salon représente un intérêt par sa proximité géographique, et une mise en valeur de l'édition rhônalpine dans une manifestation suisse romande autour du livre a un sens.

C'est un salon très généraliste, grand public, et le stand Rhône-Alpes dans sa configuration actuelle se distingue. Le stand est organisé comme une librairie, avec un mélange des catalogues selon des thématiques visibles.

Le nombre d'ouvrages vendu a été un peu plus important qu'en 2007 : 1055 au lieu de 1014, les ventes un peu plus importantes en valeur également.

Foire internationale du livre de Francfort (Allemagne)

Cette foire internationale de ventes et d'achats de droits est l'une des plus importantes au monde. Elle a eu lieu du 15 au 19 octobre 2008. L'Arald organise depuis de nombreuses années un stand très simple, mais qui répond aux besoins des maisons d'édition : étagères pour présenter les ouvrages, quelques tables et chaises pour les rendez-vous.

Le stand est correctement situé, les éditeurs assurent quelques heures de permanence, l'Arald s'occupe du montage et du démontage.

Se rapprocher du BIEF (Bureau international de l'édition française) a été envisagé, mais le coût était plus élevé et les éditeurs de Rhône-Alpes sont satisfaits de la configuration actuelle.

En 2008, l'invitée d'honneur à la Foire était la Turquie.

Six maisons d'édition ont participé à la foire en 2008. L'Arald avait réservé un petit stand collectif de 12 m². Le soutien de la Région s'effectue dans le cadre des aides à l'export allouées par la DERTT. Pour chaque maison, la facture est toutefois élevée, car les frais de déplacements et d'hébergement sont importants.

Mais la foire de Francfort fonctionne comme un lieu carrefour international où les rencontres professionnelles vers toutes les cultures du monde peuvent se nouer et où il n'est pas rare également de finaliser des accords entre français.

Les salons spécialisés

Depuis 2002, grâce au soutien de la Région, les éditeurs ont la possibilité de se rendre à des salons du livre moins généralistes, plus spécialisés, adaptés aux points forts de leurs catalogues. Ces salons leur permettent de rencontrer un public et des professionnels particulièrement motivés, amateurs d'un domaine qu'ils n'hésiteront pas à creuser en accueillant des productions éditoriales moins connues.

Pratiquement, nous sollicitons les éditeurs pour construire un programme qui tienne compte de leurs souhaits et de leurs besoins.

L'agence s'occupe de la réservation d'un stand et prend en charge 80 % du coût de ce stand.

Les éditeurs sont responsables du montage et démontage et assurent le transport des livres, la permanence et l'encaissement. Selon les destinations, il s'agit d'un stand à partager, ou de modules différents disséminés dans une manifestation du livre.

L'utilisation de ce programme, au début irrégulier, a rencontré un grand succès en 2008 auprès des maisons d'édition de Rhône-Alpes.

Ce sont quinze manifestations qui ont fait l'objet de ce soutien en 2008 (contre quatorze en 2007) et qui ont concerné à chaque fois de un à vingt-cinq éditeurs, permettant la participation sur l'un au moins de ces salons d'une quarantaine d'éditeurs de la région (contre moins de trente en 2007).

On peut donc constater que ce programme concerne un grand nombre d'éditeurs, et que certains d'entre eux sont très assidus. Il répond bien au souci des éditeurs de promouvoir leur activité hors Rhône-Alpes, en visant un public d'amateurs et de connaisseurs d'un domaine particulier.

- **Le Festival de la bande dessinée d'Angoulême : 21 – 24 janvier**

Le festival demeure la manifestation la plus importante pour la bande dessinée et ses professionnels en France. Deux éditeurs de Rhône-Alpes y participent de façon régulière grâce au dispositif régional.

- **Le Salon Expolangues (Paris – Porte de Versailles) : 6 – 9 février**

Ce salon intéresse chaque année deux éditeurs de Rhône-Alpes surtout en raison du public qui le fréquente (en très grande majorité des enseignants) et constitue pour ces maisons d'édition un rendez-vous très important du début de l'année.

- **Les Rencontres du livre de sciences humaines (Paris – Espace des Blancs-Manteaux) : 22 – 24 février**

Cette manifestation récente organisée par la Maison des Sciences de l'Homme à Paris a tout de suite démontré sa pertinence et son intérêt pour le monde éditorial des Sciences humaines.

En 2008, ce sont quatorze maisons d'édition de Rhône-Alpes qui ont participé à ces rencontres.

Une rencontre interprofessionnelle rassemblant les éditeurs de Sciences humaines présents sur le salon, des bibliothécaires et des libraires, a été également organisée par l'Arald pour faire le point des problématiques rencontrées par les différents professionnels du secteur.

Malgré la qualité de ces rencontres, une remarque essentielle devait être faite aux organisateurs : les dates étaient mal choisies et la période des vacances scolaires défavorable à la bonne fréquentation de la manifestation.

- **La Foire du livre de Bruxelles : 5 – 9 mars**

Cette manifestation la plus importante de Belgique a été profondément remaniée et réorganisée ces dernières années et justifie aujourd'hui la présence d'éditeurs souhaitant marquer leur présence sur un espace francophone qui reste le premier marché d'exportation pour le livre français.

En 2008, trois éditeurs y ont participé. La proximité dans le calendrier annuel des manifestations avec le salon du livre de Paris (5 jours) a limité les possibilités de participation des éditeurs à ce salon. Si le calendrier n'évolue pas à l'avenir, il conviendrait de réfléchir à une participation différente, avec éventuellement la présence d'un libraire.

- **Le Salon Musicora à Paris : 4 – 6 avril**

Il s'agit, entre autres, du grand rendez-vous national français pour les éditeurs de musique. Deux éditeurs de Rhône-Alpes y ont participé en 2008.

- **Les Escales du livre de Bordeaux : 4 – 6 avril**

Les Escales du livre sont l'une des grandes manifestations littéraires nationales dans une région peu investie par les éditeurs de Rhône-Alpes et qui comprend pourtant, si l'on considère le Grand Sud-Ouest, parmi les plus grandes librairies de France.

Deux éditeurs ont participé en 2008.

- **La Fête du livre de Saint-Louis (Alsace) : 25 – 27 avril**

Il s'agit d'une importante manifestation littéraire de l'Est de la France et, cette année, ce sont huit maisons d'édition qui se sont présentées sur cette manifestation.

- **Le Marché de la poésie à Paris : 19 – 22 juin**

Les éditeurs de poésie sont attachés à ce marché qui rassemble un vrai public amateur de poésie, de nombreux poètes et de petites maisons passionnées de littérature. L'organisation en est complexe et progressivement, l'Arald a réussi à rendre les inscriptions plus lisibles et moins individualisées.

Chaque année, plus d'une dizaine d'éditeurs se rendent à cette manifestation. Il est difficile de proposer à de nouvelles maisons de se rendre Place Saint-Sulpice, car celle-ci n'est pas extensible et il est bien difficile de trouver un espace libre. Le prix des modules reste élevé, mais cet endroit demeure un des lieux importants des rencontres autour de la poésie.

- **Le Festival international de la géographie de Saint-Dié : 3 – 5 octobre**

Depuis 3 ans, 3 à 4 maisons d'édition se rendent à Saint-Dié-des-Vosges (quatre en 2008), où se déroule la plus importante manifestation autour de la géographie en France. Ce salon, et surtout les conférences et les animations qui composent le programme de cette manifestation, attirent un public venant de toute la France et au-delà, qui fait de Saint-Dié un rendez-vous original et aujourd'hui incontournable pour tous les professionnels partie prenante de la spécialité.

- **Le Salon du livre d'histoire de Blois : 10 – 12 octobre**

Depuis 6 ans maintenant, des maisons d'édition se rendent à Blois, partagent un stand et parfois ont l'honneur d'avoir l'un de leurs auteurs invité par le salon. Ce salon, et surtout les conférences très riches et de qualité qui composent cette manifestation, attirent un public parisien cultivé. Blois s'est fait une place dans le monde des salons spécialisés. En 2008 cinq maisons d'édition ont participé à l'événement.

Les éditeurs regrettent les lieux éclatés, ce qui n'entraîne pas toujours le flux des visiteurs vers le salon du livre. Toutefois, ils affirment que ce salon est important, à la fois pour les ventes, mais aussi pour la visibilité.

- **Le Salon de la revue à Paris (Paris – Espace des Blancs-Manteaux) : 10 – 12 octobre**

D'année en année, le nombre de revues de Rhône-Alpes présentes à cette rencontre d'octobre n'a cessé d'augmenter. Le salon de la revue est devenu un rendez-vous annuel presque systématique pour ces éditeurs de la région. Les ventes n'y sont pas exceptionnelles mais cette manifestation est avant tout un lieu de rencontres, et un endroit pour faire valoir le travail effectué pendant l'année. En 2008, ce sont 25 maisons d'édition de Rhône-Alpes qui ont participé à ces rencontres.

- **Le Salon de l'éducation de Namur (Belgique) : 17 – 21 octobre**
Un éditeur de Rhône-Alpes a choisi de se rendre à ce salon représentant un potentiel de rencontres et de développement professionnel important, compte-tenu de ce que représente le marché belge pour l'édition française.
- **Le Salon du livre de Colmar : 22 – 23 novembre**
Il s'agit d'un salon du livre qui, s'il n'est pas essentiel, est un salon régionaliste de très grande qualité où les éditeurs de Rhône-Alpes sont bien remarqués et réalisent des ventes importantes. En 2008 ce sont dix maisons d'édition qui se sont inscrites pour ce salon.
- **Le Salon du livre de jeunesse de Montreuil : 26 novembre – 1^{er} décembre**
Le salon de Montreuil est le plus important rendez-vous en France pour l'édition jeunesse. En 2008 un éditeur y a participé.
- **Le Salon du livre de Bibliophilie contemporaine Pages (Espace Charenton à Paris) : 28 – 30 novembre**
Cinq éditeurs de Rhône-Alpes ont participé à ce grand rendez-vous national.

LIBRAIRIE

Aides directes

Les dispositifs d'aide de l'État et de la Région ont été élargis en 2008 avec une aide nouvelle à la création, reprise, rénovation et agrandissement des librairies, aux côtés de celles à l'animation et à l'informatisation, créées il y a plusieurs années. Ces dispositifs sont instruits avec le concours de l'Arald et avec une commission tripartite Région/Drac/Arald. La Région a mis en place, de son côté, des aides au développement de fonds durable.

- **Les aides à l'animation**

L'organisation de rencontres, de débats, de lectures nécessite un investissement important de la part du libraire, que ce soit en personnel ou en finances : prendre les contacts avec les auteurs et les éditeurs ; prévoir la logistique (déplacement, hébergement, communication auprès des lecteurs, des professionnels du livre, des médias...) ; préparer intellectuellement la rencontre ; gérer les commandes, les arrivées, la vente, les retours des ouvrages...

Ces rencontres ne sont pas toujours rentables mais sont extrêmement importantes pour tous les acteurs de la chaîne du livre : auteurs et éditeurs ont ainsi la possibilité de rencontrer leurs lecteurs ; le libraire bénéficie d'une meilleure identification de son activité.

Beaucoup de libraires ont pu, grâce au soutien aux animations apporté par la Région Rhône-Alpes, proposer une véritable programmation structurée à l'année, faire évoluer des pratiques quelques fois artisanales vers un professionnalisme certain.

En 2008, 32 dossiers ont été déposés, 26 dossiers ont été retenus pour subvention, lors des deux sessions de mars et septembre (en 2007 : 18 librairies aidées) ; la Région, devant les besoins exprimés par les libraires, avait abondé la ligne budgétaire d'une année sur l'autre. Les crédits devraient être maintenus en 2009.

- **Les aides à l'informatisation**

L'usage des outils informatiques est maintenant indispensable en librairie, qu'il s'agisse de logiciels de gestion de stock, de facturation, de bases de données bibliographiques...ou des outils bureautiques classiques : word, excel... De plus, la mise en place de la loi sur le droit de prêt et les dispositifs de collecte nécessaires à son application ne font que renforcer cet état de fait. D'autre part, les évolutions très rapides des matériels et des logiciels rendent ceux-ci obsolètes au bout de quelques années (amortissement sur 3 ans) et nécessitent une perpétuelle mise à jour des systèmes. Ces investissements sont souvent très lourds pour les librairies et pour beaucoup de professionnels ces projets ne peuvent être menés uniquement sur leurs fonds propres ; la recherche de prêts complémentaires est alors souvent nécessaire. Les subventions proposées par la Drac Rhône-Alpes permettent de réduire ceux-ci et de donner plus de souplesse à une trésorerie déjà tendue.

En 2007, 22 dossiers ont été reçus ; les subventions ont concerné 13 librairies (en 2007 : 14 librairies aidées). Les taux d'intervention varient entre 20 et 50 %, permettant de mettre l'accent sur les dossiers d'informatisation initiale et la création de sites internet, plutôt que sur des outils informatiques complémentaires.

- **Les aides à la création, reprise, rénovation et agrandissement de librairies**

Cette nouvelle mesure, prise par la Région dans le cadre de sa nouvelle politique pour le livre et la lecture, a fait l'objet d'un appel à projets en avril 2008, en collaboration avec la Drac qui intervenait seule jusque-là sur ce terrain. Les dossiers ont été instruits au sein d'une seule instance avec le concours de l'Arald.

27 dossiers ont été reçus en 2008 et 20 librairies ont été aidées (3 dossiers ajournés) : ont été soutenus 12 projets de travaux, 2 reprises, 1 création, 4 agrandissements, 1 déménagement.

- **Les aides au développement d'un fonds durable**

Il s'agit également d'un nouveau soutien mis en place par la Région en octobre 2008, pour aider les libraires à enrichir leurs stocks d'ouvrages dits de fonds, en littérature générale, jeunesse et bande dessinée de création (labels indépendants ou diffusion restreinte).

3 dossiers ont été reçus et soutenus.

Conseil, accompagnement et information

- **Le suivi du futur label LIR (Librairie indépendante de référence)**

Dès le premier semestre 2008, l'Arald a été sollicitée par la Drac afin de faciliter la remontée d'informations relatives aux librairies de la région, afin d'évaluer celles qui pouvaient répondre aux différents critères d'éligibilité pressentis pour l'attribution du futur label et de l'aide qui suit : Mi-septembre, le CNL a ouvert une nouvelle ligne d'intervention pour la mise en valeur des fonds en librairie (VAL), visant à aider les librairies qui illustrent la qualité de leur assortiment et souhaitent renforcer leur rôle culturel.

La Drac et l'Arald ont travaillé conjointement pour informer le maximum de librairies de ce nouveau dispositif, dont les critères d'activité sont très proches de ceux du label.

- **L'accompagnement des libraires**

L'Arald est très régulièrement sollicitée par les libraires (en activité) ou les porteurs de projets. Les demandes sont de différents ordres :

- Orientation vers les différents dispositifs d'aide, accompagnement dans la réalisation des dossiers, mise en relation avec les référents
- Suivi des dossiers de reprise ou création : étude de marchés, de lectorat, constitution de l'assortiment, prévisionnels d'activité...
- Suivi des projets de vente (retraite, succession...)
- Information sur la formation (initiale ou continue) et les modalités de prise en charge.
- Conseils relatifs à l'informatisation (logiciels, matériels...)
- Information sur les différentes législations
- Conseils pour l'organisation de rencontres, accueil d'auteurs...

D'une manière plus large, la chargée de mission assure une écoute particulière des libraires quant à leur quotidien ; ce qui a permis d'instaurer de véritables relations de confiance. Dans ce contexte, l'Arald est ainsi informée des difficultés des uns ou des autres ainsi que des problèmes plus généraux et peut réagir rapidement. Cette relation légitime le dispositif d'aide en faveur des libraires en Rhône-Alpes.

Aujourd'hui, l'association « Libraires en Rhône-Alpes » mène également une activité au sein de son réseau et les deux associations se concertent pour travailler en complémentarité.

- **La tournée des lauréats des Prix Rhône-Alpes du livre**

Depuis 2002, une tournée des lauréats des Prix Rhône-Alpes du livre est organisée en librairie avec le soutien de la Région Rhône-Alpes.

Une quinzaine de rencontres ont eu lieu en 2008 ; ce nombre varie chaque année en fonction du palmarès et de l'adéquation entre les lauréats primés, leurs ouvrages, et les lecteurs des librairies partenaires. En 2008, Fabrice Vigne a été sans conteste le lauréat favori des libraires.

Au fil des ans, il semble que les débats, lectures... rencontrent plus de succès lorsqu'ils sont organisés en zone rurale ou semi-rurale. Effectivement, les libraires bénéficient d'un appui et d'un réseau plus important de lecteurs ; d'autre part, en agglomération l'offre culturelle est souvent très diversifiée et ces rendez-vous ont plus de difficulté à être visibles.

L'accent est mis sur la collaboration interprofessionnelle et avant tout celle des bibliothécaires.

BIBLIOTHÈQUES, ÉLARGISSEMENT DES PUBLICS, PATRIMOINE ÉCRIT

BIBLIOTHÈQUES, ÉLARGISSEMENT DES PUBLICS

***Lectura*, le portail des bibliothèques des villes-centres**

L'évolution de *Lectura* s'est poursuivie en 2008, avec de nouveaux contenus et de nouvelles fonctionnalités : la version 2 de *Lectura* a été lancée officiellement le 26 septembre, en présence des élus des villes-centres, et des représentants de la Région et de l'État. Le comité de pilotage s'est réuni de façon régulière pour orienter les choix de *Lectura* et contrôler l'évolution des projets.

Du côté des contenus, une exposition virtuelle inédite sur Jules Massenet, accompagnée d'un dossier pédagogique, a été réalisée avec la Bibliothèque municipale de Saint-Étienne et mise en ligne au printemps. Par ailleurs tous les partenaires ont travaillé sur le projet d'une exposition virtuelle collective, à partir des fonds des huit bibliothèques du réseau *Lectura*, qui devrait être en ligne en 2009.

3 nouveaux projets ont abouti pour la V2 de *Lectura* :

- Une nouvelle rubrique, *Écrivains d'aujourd'hui*, consultable dès le mois de juin, a présenté des portraits d'écrivains contemporains publiés par les huit bibliothèques, avec vidéos et documents sonores.
- Un service de questions/réponses à distance, *Rhône-Alpes en questions*, destiné à tous les publics, a permis de poser des questions sur les sujets liés à la région : histoire, actualité, tourisme, économie, culture, patrimoine... L'Arald a redirigé les questions ; les réponses ont été apportées par les bibliothécaires des 8 villes. Le nouveau service a été opérationnel en juin.
- Enfin, un accès à plus de 150 revues de sciences humaines en texte intégral a été accessible en septembre, grâce à un abonnement pris au portail Cairn : ce nouveau service est destiné aux inscrits des huit bibliothèques du réseau *Lectura* ; il a nécessité le développement d'un module d'identification des lecteurs qui pourra servir à d'autres services en ligne.

Les différents services offerts et l'offre de revues électroniques sont gratuits pour les utilisateurs.

Une campagne de communication a été menée sur les sites Internet des différents partenaires dès le mois de juin ; en septembre elle a été appuyée par des affiches, signets et dossiers de presse. Début octobre, les différents partenaires se sont réunis autour de l'avenir de *Lectura* pour préparer la nouvelle convention triennale qui lie les villes-centres à l'Arald.

Les statistiques de fréquentation du site sont très intéressantes (701.521 visites en 2008 contre 312.596 en 2007), et témoignent d'un changement qualitatif : les visiteurs sont plus nombreux, moins réguliers mais visitent en moyenne quatre fois plus de pages à chaque visite. 35 % des visites viennent du moteur de recherche Google (contre 27 % en 2007), ensuite viennent les sites de l'Arald et des huit villes-centres, et de nombreux autres sites.

En deux ans, la fréquentation du site site *Lectura* a dépassé un million de visiteurs.

Journées et voyages d'étude, formation

L'Arald a poursuivi les collaborations avec d'autres structures pour l'organisation et l'animation de journées professionnelles dans les fêtes du livre comme à Bron ou à Saint-Paul-Trois-Châteaux.

Dans ce dernier festival jeunesse, du 30 janvier au 1^{er} février 2008, les participants étaient invités à réfléchir sur le sujet : *Tu vois ce que je vois ? la photographie en littérature jeunesse*, avec comme invitée d'honneur Katy Couprie.

En février, la journée professionnelle de la fête du livre de Bron a eu lieu dans les locaux de l'IUT de l'université Lumière-Lyon 2. Elle portait sur le thème des coulisses de l'écriture et du « comment naissent les livres ». Les débats ont été animés par Thierry Guichard du Matricule des Anges et Martine Laval, journaliste à Télérama : ils ont porté sur l'influence qu'exercent les lectures sur l'écriture avec deux écrivains témoins ; puis débat sur le plagiat mais aussi sur les notions d'emprunt ou d'influence avec une perspective historique depuis Molière jusqu'aux auteurs contemporains. Le sujet du plagiat a été traité par une enseignante, professeur de littérature française à l'université de Tours (Hélène Maurel-Indard). Le public a été aussi nombreux que l'année dernière.

L'agence a préparé aussi le voyage biennal pour la Foire du livre pour enfants de Bologne, qui aura lieu en 2009 en partenariat avec Médiat Rhône-Alpes.

Par ailleurs, la réflexion coordonnée par la Drac sur la formation continue s'est poursuivie avec le CNFPT, l'ABF, l'ENSSIB, Médiat et l'Arald.

Réflexion menée avec les bibliothèques départementales

Une question récurrente posée par les bibliothèques dans les différentes rencontres organisées avec elles depuis 2006 a été celle des publics et de l'évaluation : comment évaluer l'impact des bibliothèques sur leur territoire ? Chaque bibliothèque a besoin de mesurer son activité et rencontre une difficulté à s'autoévaluer. C'est autour de ce premier constat que l'Arald et la Drac ont souhaité rencontrer les bibliothèques départementales. L'Arald peut être un lieu de réflexion sur cette question pour accompagner les bibliothèques dans la production d'outils pertinents qui permettraient d'analyser leur fréquentation et d'évaluer l'impact de leur activité sur la population. En outre, l'activité des petites bibliothèques est la plus mal connue : les bibliothèques départementales sont les têtes de réseaux avec lesquelles il convenait d'aborder cette question de l'évaluation et de la production d'outils communs.

Dès juillet 2008, l'Arald et la Drac ont impulsé des rencontres régulières avec les huit BDP. Plusieurs pistes de travail ont été dégagées pour 2009 (voir rapport d'orientation), qui, dans un premier temps, ont placé l'information liée à la loi sur le handicap dans les actions prioritaires.

Étude sur les publics des manifestations littéraires

En lien avec le Comité de pilotage de l'étude et le chargé de mission vie littéraire, la chargée de mission a été impliquée dans la conduite de l'étude qui va commencer sur les publics des manifestations littéraires. Composé de représentants de l'État, de la Région, de l'Arald et des manifestations, le Comité de pilotage s'est attaché à fixer les objectifs de l'étude et de cerner les questions auxquelles elle devra répondre.

Dans un premier temps, l'Arald a brossé un panorama des manifestations récurrentes avec un essai de caractérisation puis un cahier des charges pour l'appel à projets, sans définition a priori du corpus à étudier.

L'étude est financée par l'État et la Région ; l'appel à projets a été lancé par l'Arald à un panel de centres de recherches et de sociétés reconnues pour leur expérience dans la réalisation de ce type d'études.

Complétude des bases de données organismes et manifestations

Un travail particulier a été entrepris sur cette base (dont les deux aspects sont solidaires) afin de pouvoir recenser plus largement les acteurs du livre et leurs initiatives.

DÉVELOPPEMENT CULTUREL EN MILIEU PENITENTIAIRE

Orientations pour la mission, remarques générales

La mission de développement culturel en milieu pénitentiaire est confiée depuis plus de 10 ans à l'Arald par la Drac et la Disp (Direction interrégionale des services pénitentiaires).

La Drac a souhaité que cette année 2008 soit un temps de réflexion par rapport à une évolution dans le temps de la mission. Malgré le travail accompli et les acquis, il semble difficile pour le milieu pénitentiaire de multiplier et développer à l'infini les actions.

Il a donc fallu aussi voir comment la mission confiée à l'Arald pouvait évoluer en 2009 et des réunions ont eu lieu dès l'automne avec la Drac et la Disp.

L'Arald s'est attachée, durant l'année 2008, à :

- Porter une attention particulière aux bibliothèques des établissements et à leurs partenariats avec les bibliothèques publiques (développement de la politique partenariale de la lecture avec les collectivités territoriales ; conseils pour les projets culturels autour du livre, en lien avec les structures locales et en mettant à leur disposition les ressources de l'Arald dans ce domaine).
- Favoriser le développement des projets culturels et artistiques en accompagnant principalement les Spip (services pénitentiaires d'insertion et de probation) les plus en difficulté dans le champ culturel (information et soutien pour les nouveaux référents culture ; coordination de projets régionaux, interrégionaux ou nationaux, à la demande des structures culturelles, des Spip, de la Drac ou de la Disp ; réalisation de documents permettant de valoriser les actions menées).
- Préparer la mobilisation des acteurs culturels des villes où vont ouvrir les nouveaux établissements (Roanne, Corbas et les villes voisines, Bourg-en-Bresse), en lien avec les Spip et les établissements, et en concertation avec la Drac et la Disp.
- Assurer le suivi et participer à l'évaluation des actions cofinancées par les partenaires institutionnels.
- Organiser des journées professionnelles (rencontre « Culture et prison : quels projets pour l'espace pénitentiaire dans la cité ? » le 10 juin à Bourg-en-Bresse ; journée(s) thématique(s) autour des bibliothèques - et éventuellement autour du canal interne et de la place de l'image).
- Rendre compte du travail aux différents partenaires : le rapport annuel de la mission a été présenté à la réunion Disp/Drac/Arald en avril.
- Réfléchir à l'évolution de la mission et faire des propositions pour l'année 2009.

Point sur les actions

• Projets culturels des établissements en 2008

L'Arald a mené en janvier un travail d'expertise avec la personne chargée de la culture au sein de la Disp : examen des bilans des actions culturelles et artistiques menées en 2007 et des projets culturels 2008 des Spip pour chaque établissement. Puis ont eu lieu les réunions annuelles de présentation des projets culturels par les directeurs des Spip et leurs référents culture, en présence des divers partenaires financiers.

Suite au départ fin décembre 2007 des derniers assistants culturels au sein des Spip, et à la reprise du secteur culturel par les travailleurs sociaux et/ou les chefs de service des Spip, un dispositif d'accompagnement a été mis en place par la Disp et l'Arald afin d'informer, former et soutenir les nouveaux référents culture des Spip.

- **Coordination de l'opération « Le polar derrière les murs »**

Neuf établissements pénitentiaires ont participé à cette 6^{ème} édition : les maisons d'arrêt de Bourg-en-Bresse, Privas, Grenoble, Saint-Étienne, Lyon, Villefranche-sur-Saône, Bonneville et les centres pénitentiaires de Saint-Quentin-Fallavier et Aiton.

- la Disp a accordé une subvention qui a permis d'acheter des lots de livres supplémentaires pour les établissements participants.
- deux auteurs de la région figurent parmi la sélection :
Catherine Fradier, pour *Camino 999*, éd. Après la lune
Chantal Pelletier, pour *Tirez sur le caviste*, éd. La Branche
- le "coup de cœur" a été remis lors de la Cambuse du noir à Valence, le 17 mai à Catherine Fradier.
- Dix rencontres entre les détenus et les auteurs ont eu lieu au moment du festival.

Les organisateurs ont décidé d'arrêter cette opération sous cette forme et d'envisager un partenariat avec Quais du Polar (Lyon) pour des rencontres avec des auteurs dans les établissements pénitentiaires.

- **Rencontre « Culture et prison : quels projets pour l'espace pénitentiaire dans la cité ? »**

Cette rencontre régionale, organisée sous l'égide de la Disp et de la Drac, avec l'aide d'un comité d'organisation et de l'Arald, a été accueillie au Théâtre de Bourg-en-Bresse le 10 juin. Elle avait pour but de réfléchir à la place qu'occupe aujourd'hui la prison dans la cité et les projets culturels dans la prison, à l'occasion de l'ouverture de nouveaux établissements pénitentiaires à Meyzieu, Roanne, Corbas et Bourg-en-Bresse.

Trois tables rondes ont permis d'interroger la place de la prison dans la ville, en portant un regard historique et contemporain ; d'aborder le cadre actuel de construction des nouveaux établissements du point de vue de l'institution et des architectes ; de donner la parole aux acteurs pénitentiaires et culturels qui font vivre les projets culturels à l'intérieur des établissements.

Cette journée a été ponctuée de moments artistiques, choisis parmi les nombreux projets qui se sont déroulés dans les établissements pénitentiaires ces dernières années.

Près de 180 personnes y ont participé, ce qui marque l'intérêt que les différents acteurs rhônalpins du développement culturel en milieu pénitentiaire portent à cette politique.

Une synthèse a été réalisée et sera mise en ligne sur les sites de la Drac et de la Disp.

PATRIMOINE ÉCRIT ET GRAPHIQUE

Mémoire et actualité en Rhône-Alpes, une mutation en cours

Le site *Mémoire et actualité en Rhône-Alpes* a connu ces deux dernières années une évolution importante qui se concrétisera en 2009 par l'ouverture d'un ambitieux portail régional du patrimoine écrit. Une nouvelle convention avec les partenaires va accompagner cette mutation.

La commission Patrimoine, réunie par l'Arald sous l'égide de la Drac et composée de représentants des bibliothèques et des services d'archives de la région, a travaillé à l'évolution du site dès 2006. En 2007 et 2008, le site a proposé aussi la consultation d'un important ensemble iconographique. Un programme de numérisation d'estampes, encouragé et soutenu par la Drac, a permis en effet de mettre en ligne plus d'un millier de portraits régionaux présents dans les collections patrimoniales ainsi qu'un deuxième ensemble iconographique : *Paysages et urbanisme en Rhône-Alpes*, mis en ligne en 2008.

La galerie d'images est un développement précieux pour le site *Mémoire et actualité en Rhône-Alpes* : le public est désormais invité à voir les documents conservés dans les fonds patrimoniaux.

Les professionnels de la commission Patrimoine sont très attachés à ce site collectif, à la fois parce qu'il recense toutes les ressources régionales, et parce qu'il assure une visibilité à tous les fonds, dans le cadre d'une coopération qui permet à tous les établissements, en dépit de la diversité des moyens et de la disparité des fonds, de participer au projet commun.

De 50 partenaires le site est passé à 60 bibliothèques et services d'archives.

Campagne de sauvegarde de la presse régionale

La campagne de microfilmage et de numérisation de la presse régionale, qui a permis la sauvegarde de nombreux titres, a été poursuivie en 2008. Des comités départementaux avaient été réunis pour établir la liste des titres concernés et des produits commandés pour les années 2006-2008, troisième phase de la campagne. Trois nouvelles collectivités avaient fait connaître à l'Arald leur volonté de participer à ce programme et ainsi les huit départements de la région ont été impliqués dans cette campagne aux côtés de la Drac Rhône-Alpes et de l'Arald, ainsi que d'autres villes.

Outre le suivi des commandes en cours, l'Arald a commencé, grâce à des crédits de la Drac et de la DLL, la sauvegarde des fichiers numériques produits lors de cette campagne (migration sur de nouveaux supports, audit complet et conversion de format). Cela permettra de commencer à mettre en ligne en 2009 ces ressources exceptionnelles sur le portail *Mémoire et actualité en Rhône-Alpes*.

Plan de conservation partagée des périodiques

La demande réitérée des professionnels avait conduit l'Arald, en 2005, à initier un plan de conservation partagée des périodiques contemporains en Rhône-Alpes. Un comité de pilotage, rassemblant bibliothèques municipales, départementales et universitaires et services d'archives, sous l'égide de la Drac, avec le concours scientifique de la Bnf, s'est réuni régulièrement depuis la fin 2005 pour réfléchir aux enjeux et aux modalités de ce plan. Ce comité a établi la liste des titres concernés, défini les modalités de transport et de conservation des collections.

Une enquête a été réalisée par l'Arald pour recenser tous les établissements de la région susceptibles d'y participer.

En 2007, l'Arald a organisé une journée d'information et d'échanges à la Bibliothèque municipale de Lyon, afin de faire le point sur les enjeux d'un plan de conservation partagée, de donner un exemple de plan dans une autre région française (l'Aquitaine), de rendre compte des résultats de l'enquête en Rhône-Alpes et d'exposer le projet, sans oublier la présentation du catalogue collectif du Sudoc-Ps. De très nombreuses bibliothèques étaient au rendez-vous.

Après la rédaction de la convention-cadre et la réalisation des outils informatiques, en particulier une base de données de l'état des collections de périodiques ainsi que des pôles de conservation et pôles associés, l'agence a pu annoncer officiellement le lancement du plan à tous ses partenaires en décembre 2007, et mettre en ligne tous les outils de gestion du plan sur son site pour ses partenaires (www.arald.org/periodiques2.php).

En 2008, un nouveau comité de pilotage a été élu pour réfléchir aux nouveaux corpus de presse à intégrer. Les conventions ont été signées avec les établissements partenaires, et le transfert des collections a pu commencer.

Organisé dans un premier temps autour de trois corpus (presse d'information générale, politique et économique ; presse locale d'information générale ; presse de mode), le plan permet à la fois une conservation rationalisée et concertée des titres pour les professionnels et un meilleur accès aux collections pour le public.

Plan régional d'action en faveur du patrimoine écrit

• Convention de pôle régional associé

Dans le cadre du plan d'action pour le Patrimoine Écrit initié par la Direction du livre et de la lecture, la Drac Rhône-Alpes et l'Arald avaient signé en 2007 une convention de « pôle régional associé » avec la Bibliothèque nationale de France, renouvelée en 2008.

En effet, la Bnf a reçu la mission de coopérer avec d'autres bibliothèques dans le cadre de réseaux documentaires nationaux et internationaux et de participer à la mise en commun des ressources des bibliothèques françaises. Les pôles associés sont des ensembles documentaires qui, compte tenu de la valeur de leurs ressources et de leurs moyens de les développer, ont vocation à devenir des pôles d'excellence documentaire au niveau national. Ils deviennent des partenaires privilégiés de la Bnf, et conviennent avec elle d'un certain nombre d'opérations à mener. La Bnf contribue à leur financement.

En 2008, le pôle associé Rhône-Alpes s'est engagé dans :

- la numérisation partagée (avec la Bnf) des publications des sociétés savantes et de la presse quotidienne régionale de Rhône-Alpes,
- la conversion rétrospective des catalogues des établissements documentaires de la région,
- la mise en œuvre de l'interconnexion entre les catalogues collectifs régionaux,
- le versement de l'inventaire régional des fonds patrimoniaux dans le RNBCD (Répertoire national des bibliothèques et des centres de documentation du CCFr (Catalogue collectif de France)).

• Inventaire régional des fonds patrimoniaux

Au terme de l'enquête régionale menée par l'Arald en 2006 dans le cadre du Plan d'Action pour le Patrimoine Écrit, certaines priorités avaient été dégagées, en particulier la rédaction et la mise en ligne d'un inventaire régional décrivant tous les fonds patrimoniaux conservés en Rhône-Alpes, dans les bibliothèques, services d'archives, musées, établissements d'enseignement, institutions religieuses et sociétés savantes.

L'Arald a été chargée de cet inventaire (financé par la Drac), qui a conjugué deux méthodologies : la synthèse des informations disponibles, collectées et conservées par l'Agence, et diverses enquêtes sur place.

La rédaction de l'inventaire a nécessité la définition d'une grille de description, qui a été élaborée avec le soutien scientifique de la Bibliothèque nationale de France, dans le respect des choix pratiqués pour les notices du Catalogue collectif de France ; la mise en ligne de l'inventaire impliquait ensuite la constitution d'une base de données avec indexation.

Les fiches descriptives de tous les fonds patrimoniaux conservés dans la région devront être versées à la fois dans le catalogue collectif de France et sur le site *Mémoire et actualité en Rhône-Alpes*, destiné à devenir le site de référence du patrimoine écrit conservé dans la région.

L'Arald a embauché une chargée d'étude pour plusieurs mois, jusqu'en juillet 2008, pour travailler à ce projet.

- **Formation et journées professionnelles**

L'Arald est associée aux formations et conférences organisées par Médiat Rhône-Alpes dans le domaine du patrimoine écrit et de nouvelles sessions ont eu lieu en 2008. Ce programme est élaboré et financé avec le concours de la Drac Rhône-Alpes. L'Arald fait le lien avec sa commission Patrimoine.

Un stage s'est déroulé à Grenoble autour de la *Conservation et entretien des fonds patrimoniaux*, avec l'appui de la Bibliothèque municipale, durant deux jours.

Un deuxième stage, initialement prévu en 2008, s'est tenu début 2009 durant trois jours : *La Gravure ancienne : techniques, conservation et communication* avec l'appui de la Bibliothèque municipale de Lyon.

Un troisième stage prévu en décembre 2008 a dû être reporté en octobre 2009, faute d'un nombre d'inscrits suffisant : *Les aspects juridiques de la numérisation d'images patrimoniales*. À la demande de la Drac Rhône-Alpes, la thématique patrimoine et éducation sera abordée en 2009.

Médiat ouvre les stages patrimoine aux personnels des collectivités territoriales, des SICD, des archives et des musées ; la priorité est donnée aux professionnels du patrimoine de Rhône-Alpes.

Deux *Mardis du patrimoine écrit et graphique* ont été proposés en 2008, et un troisième a attendu l'ouverture d'une exposition en janvier 2009 :

Le premier a eu lieu aux archives municipales de Saint-Étienne : *Autour des fonds photographiques : histoire des techniques et méthodes de conservation*, avec une visite de l'exposition *Traces de l'éphémère* présentée aux archives départementales de la Loire.

Le deuxième se tenait à Bourg-en-Bresse, aux archives départementales de l'Ain, sur la thématique des *Souvenirs de la Grande Guerre*, et comprenait une visite de l'exposition au Musée de la Bresse (domaine des Planons).

Le troisième était lié à l'exposition de la Bibliothèque municipale de Lyon : *Le crayon et la griffe : les gravures d'Honoré Daumier*.

Le public de ces conférences et visites reste assez modeste ; l'Arald pourrait amplifier l'information sur ces journées en les valorisant sur son site internet.

Le patrimoine littéraire rhônalpin

La Région a souhaité mettre en œuvre un projet de valorisation du patrimoine littéraire de la Région Rhône-Alpes, destiné au grand public. L'Arald y a apporté son concours. En 2006, l'agence avait préparé un premier corpus des écrivains qui, au cours des siècles, sont nés, ont vécu en Rhône-Alpes et de ceux dont l'œuvre fait référence de façon significative à des paysages et lieux situés dans le territoire régional.

Deux auteures, Nelly Gabriel et Anne Buttin, ont été chargées des recherches de documents et d'un travail de rédaction pouvant servir à deux projets : d'une part à l'Arald, afin d'alimenter un site ou une nouvelle partie de site sur les écrivains du passé (ce sera sur « *Mémoire et actualité en Rhône-Alpes* »), d'autre part à la Région, qui souhaite faire éditer un guide et une carte à vocation culturelle et touristique.

Le guide *Dans les pas des écrivains en Rhône-Alpes* a été lancé le 26 mai 2008, après avoir été présenté au salon du livre à Paris fin mars.

DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE, FONCTIONNEMENT INTERNE

Développement informatique

En ce qui concerne le site *Auteurs en Rhône-Alpes*, une stagiaire a travaillé avec l'équipe de l'Arald sur l'indexation et la présentation sur le site des articles consacrés aux écrivains dans le journal *Livre & Lire*, afin d'enrichir le site des archives disponibles. Cela a nécessité l'adaptation de la base de données Access et un module d'actualisation du site.

Des évolutions sont intervenues dans le système lié au VPN pour faciliter le téléchargement des fichiers entre les deux localisations de l'Arald à Annecy et à Lyon, ainsi que des changements dans le parc informatique.

Enfin l'Agence a étudié la faisabilité du changement de système d'information avec le département de la Cité de la Musique qui gère le Réseau Information Culture (RIC).

Fonctionnement interne

L'équipe de l'Arald a connu quelques changements en 2008 : départ en congé parental de la chargée de mission librairie, avec un remplacement de quatre mois jusqu'en juillet 2008 ; suite d'un congé maternité puis parental au secrétariat de Lyon, également remplacé jusqu'en août 2008.

Quatre stagiaires ont rejoint l'équipe durant la même période : deux élèves-conservateurs de l'Esssib, pour un stage d'observation d'un mois chacune ; une autre stagiaire d'un master de l'Esssib pour un stage de projet autour du site *Auteurs en Rhône-Alpes* (voir Développement informatique) ; une stagiaire de l'ENS lettres pour une recherche sur les traductions à l'étranger des auteurs de la région.

Au second semestre le renforcement du secrétariat de Lyon est intervenu, en lien avec l'accroissement des charges de travail liées aux nouvelles missions confiées à l'Arald (Prix des lycéens, multiplication par deux du nombre des bourses d'aide à l'écriture, etc...). En effet, la subvention de fonctionnement annuelle 2008 de l'Arald versée par la Région permettait de renforcer d'un demi-poste en secrétariat l'équipe de Lyon. La fin de l'année a été le moment opportun pour préparer une restructuration de l'équipe en 2009 sur les deux sites d'Annecy et Lyon.